

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Die Wilden

Dalayrac, Nicolas

München [u.a.], 1790

Dritter Aufzug

urn:nbn:de:bsz:31-42466

D R I T T E R A U F Z U G

RECITATIVO
ed
ARIA

Allegro maestoso

fb-

Recit.

Alvar. Mei-ne schöne Ge-fang-ne, bald werd ich sie be-sitzen. Warum kömst sie noch nicht? Hier hier er-

wart' ich sie und fo-an th-rem Arm hin-weg yn die-fer U-fern, dann

winkt die Hoffnug mir, noch einft von ihr geliebt zu feyn. **Tempo primo**

Auf dich o hol - de Lie - be, auf dich o hol - de Lie - be ver -
trau ich ganz al - ein , ver - trau ich ganz al - ein , Schon ü - her -
wand - ich so viel Schö - nen und ma - ter hebt - sich jetzt die

The musical score consists of three systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *p*, *f*, and *pp*. The page number 218 is located at the bottom right of the score.

Brust doch du füllst sie mit neu-er Luft o Be-fie-ge-rin von al-len
Schö-nen von al-len Schö-
nen! O Be-fie-gerin von al-len Schö-nen.

FP FP FP
FP FP FP

FP FP

218

Detailed description: The image shows a page of a musical score, page 82. It contains three systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The first system's vocal line begins with the lyrics 'Brust doch du füllst sie mit neu-er Luft o Be-fie-ge-rin von al-len'. The second system's vocal line begins with 'Schö-nen von al-len Schö-'. The third system's vocal line begins with 'nen! O Be-fie-gerin von al-len Schö-nen.'. The piano accompaniment includes dynamic markings 'FP' (for *Forzato Piano*) and 'f' (for *forte*). The page number '82' is in the top left, and '218' is in the bottom right corner.

O laß mich jetzt auch Sieger seyn .

dolce dolce

rff P.

Auf dich ver-trau ich ganz al-lein

rff P PP

rff P PP

f P

218

Detailed description: This is a page of a musical score, page 85, featuring a voice line and piano accompaniment. The music is in a major key with a 3/4 time signature. The lyrics are in German. The score is divided into three systems. The first system contains the first line of music with the lyrics 'O laß mich jetzt auch Sieger seyn .'. The piano part includes dynamic markings 'dolce', 'rff', and 'P.'. The second system contains the second line of music with the lyrics 'Auf dich ver-trau ich ganz al-lein'. The piano part includes dynamic markings 'rff', 'P', and 'PP'. The third system contains the third line of music, with dynamic markings 'f' and 'P'. The page number '218' is located at the bottom right corner of the score area.

ganz al - lein, Dir vertrau ich ganz al -

-lein, dir - vertrau ich ganz al - lein, nur dir al - lein, nur dir al - lein, nur dir al -

The image shows a page of handwritten musical notation on three systems. Each system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The first system begins with the word "sein," written below the vocal line. The second system continues the musical notation. The third system ends with the word "Ge-" written below the vocal line. At the bottom right of the page, there is a dynamic marking "p" and the page number "218".

- lieb - tes Kind, mit vol - len Zü - gen trink ich der Lie - be Taumel - kelch aus
 dei - nem Zauberblick. Die sü - ße Hoffnung an deiner Brust zu lie - gen, ruft
 wie - der mir ins Herz ins Herz der Lie - be Reiz zurück, ruft wie - der mir ins

Musical score for three systems. Each system includes a vocal line with lyrics, a piano accompaniment line, and a bass line. Dynamics include *f*, *p*, and *fp*.

Herz ins Herz der Lie-be Reiz zu-rück ins Herz der Lie-be Reiz zurück ins Herz der



mf *f*

Lie-be Reiz zu-rück .



f *f*



218

O Lie — be auf dich o hol — de Lie — be auf
 dich du hol — de Lie — be ver — trau ich ganz al — lein — , ver — trau ich ganz al — lein .
 O lieb mich jetzt auch Sie — ger feyn . Nur dir ver —

dolce *rF* *P* *dolce* *F* *P*

trau ich ganz al ein

ganz al ein. Dir vertrau

ich ganz al ein. ver trau ich ganz al ein. O lafs

218

o laß mich jetzt auch Sie ger seyn

auch Sie ger seyn. Hol de Lie be dir al

218

Detailed description: This is a page of a musical score, page 90, featuring a voice line and piano accompaniment. The music is in a major key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The voice part has lyrics in German. The piano accompaniment includes dynamic markings such as 'p' (piano) and 'fp' (fortissimo piano). The score is divided into three systems. The first system contains the first line of music and the first line of lyrics. The second system contains the second line of music and the second line of lyrics. The third system contains the third line of music and the third line of lyrics. The page number '90' is in the top left corner, and '218' is in the bottom right corner.

lein, dir vertrau ich ganz al-lein, nur dir al-lein, nur dir al-lein, nur

FP FP FP FP F

FP F FP FP F

dir al-lein

218

Allegretto

f

p

dol.

dolce

p

f

pp

pp

feh, und die Kinder umher. Ach unfer Papa! bist du wieder da? Er zähl uns Papa! Sie spieln mir am

Knie, ich küsse sie fatt: Ja ja ja ja, ich bin wieder da. Es rei fe nun künft

tig, wer Luft dar zu hat. Es rei fe nun künft, wer Luft dar zu

FF hat, wer Luft dar zu hat, wer Luft dar zu hat.

Dal Segno

218

CORO
AGITATO.
Allegro
con moto.

(Die Wilden kommen.)

*Pedrillo (Söhret) Ach, ach, ach, ach, ach, ach! Ach! ach, ich bin todt! armer Pe...

dril-lo. Ach! armer Pe-dril-lo, armer Pe-dril-lo nun bist du todt. ar-mer Pe-

dril-lo nun bist du todt. Die Wilden. Yak (machen eine wilde Bewegung.) yak mala

Pedr. Ja, mei-ne Herrn, ganz ge-hor-sam-ster Die-ner, ih, ih, mei-ne Herrn ganz ge-hor-sam-ster
(verheugt sich vor ihnen.)

Die Wilden, *Yak - ma - la.* Was wol - len sie? *Yak - ma - la* Was wollen sie? Was wollen sie?

(sehn ihn hart an und drehen ihn herum)

sie denn mit mir thun? Ihr schönen Herrn. *O* welch verdammtes Volk. *(laut)* Ihr schönen Herrn. *Welch* schrecklich, schrecklich Volk!

(bey Seite)

Yak *jak*

(er wirft sich auf die Knie)

Wolln sie mich frey-fen? O nein, wolln sie mich frey-fen o nein O laßt das
 feyn. yak-ma-la laßt das nur feyn. yak-ma-la Ach laß-fen laß-fen sie das nur
 feyn. O weh o weh! sie wolln mich nicht ver-stehn. O

218

könn't ich nur ent-wisfen . Hu, hu! was ma-chen die für ein Ge-

Ticht. (er will entwischen) Die Wilden (holen ihn zurück) Yak! yak! Ach ach! ach ach!

ach ach ach ach! armer Pe-drillo ach! armer Pe-dril-lo, ar-mer Pe-

218

The image shows a page of a musical score, page 98. It contains three systems of music. Each system has a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are in German. The first system has the lyrics 'könn't ich nur ent-wisfen . Hu, hu! was ma-chen die für ein Ge-'. The second system has 'Ticht. (er will entwischen) Die Wilden (holen ihn zurück) Yak! yak! Ach ach! ach ach!'. The third system has 'ach ach ach ach! armer Pe-drillo ach! armer Pe-dril-lo, ar-mer Pe-'. The piano accompaniment includes dynamic markings such as p, pp, ff, and rf. The page number '98' is at the top left, and '218' is at the bottom right.

3
 dreil - lo nun bist du todt! armer Pe - dreil - lo nun bist du todt. Ich muß
 mich auch zum Wil - den ma - chen und schrey - en und schrey - en und schrey - en so wie sie
 (Erlaubt ihre Sprache nach und macht verschiedene Lich-
 edische Lauten)

yak (Die Wilden lachen) ma - la! schön! sieh wie sie la - chen.

p p p f pp p p f pp p p f pp

218

(Die Wilden machen grimmige Gesichter)

Ped. Wie sie jetzt grimmig sehn. O!
Wild, yak mala

yak O!
ma-la yak Was für Augen sie ma-chen! yak

Die Wilden, die bisher noch in einiger Entfernung vom Pedrillo geblieben sind,
gehen stzt auf ihn los und binden ihn an einen Baum!

O!
ma-la yak ma-la yak Was für Augen sie machen. Ach, ach ach yak

218

au weh au weh au weh wie wird mirs gehn. Ad - je Va - ter - land, ihr
 Kin - der Ad - je ad - je lie - be Frau, ihr Freun - de. ad - je ad - je gu - te Nacht.
 Einige Wilden
 Hier hört man verschiedene
 Flintenschüsse.
 FFS 85

kommen erschrocken über das Theater gelaufen und führen die andern mit sich fort.

CORO
 AGITATO.
 Andantino

Alvar. Im Arm des Va=ters, des Ge=lieb=ten ge=nie=fe nun der
 Lie=be Glück!kehr jetzt zu dei=nen Tief=be=trüb=ten,kehr frey an ih=re Brust zu=rück

Azem.
 Alvar. ge=niefs'ich
 Im Arm des Va=ters, des Ge=lieb=ten ge=nie=fe nun der Lie=be
 Glück!kehr jetzt zu dei=nen Tief=be=trüb=ten,kehr frey an ih=re Brust zu=rück

rück!Az.Komm bring mich mei=nem Va=ter wie=der.ALO' Schläm schlägt meine Au=gen

nie = der. *Az.* Du nimmst dort Theil an un = fern Glück, Denk ich an mei = ne That zu =

rück. Kom mit zurück, kom mit zurück und bring mich mei = nem Va = ter, wie = der, du nimmst dann

piu Allegro (Edwin köm) *Az.* Ha er köm er ifs (sie läuft auf ihn zu) mein

Theil an un = fern Glück. *Al.* O Gott.

Ma Gott? Gott?

Va = ter!

wen seh ich? meine Tochter. *Ed. W. S.* man entreis dich mei = nen Ar = men, ha man ent

Feig. Ach meine Tochter. *EL.* Wie man entreis dich mei = nen Ar = men, ha man ent

Pros. A. zemi = a. *Ak.* Kommt und ent = reis sie fei = nen Ar = men, köm und ent

OB. Kommt und ent = reis sie fei = nen Ar = men, köm und ent

Akin. Ha seine Tochter. *Mat.* Ha ihr Va = ter

Un-ver-schäm-ter / Un-ver-schäm-ter /

reißt dich mei-nen / men, ha-man ent-reißt dich mei-nen / Ar-z. Ach scho-net, /

reißt sie sei-nen / Ar-men, köm-t und ent-reißt sie sei-nen / Ar-men, /

ha-ih-r Va-ter / ha-ih-r Va-ter /

scho-net doch des-Ar-men / Er-ist mein Ret-ter, läß-fet ihn /

E. P. O läßt ihn nicht mit ihr entfliehn / F Ent-reißt sie /

Ak. Off. (Die Schifflente wollen auf Edwid und die übrigen eindringen. Alca winkt ihnen zurück zu treten)

er-ist mein Ret-ter, scho-net ihn. Thut ihm kein Leid, ich schütze-ihn, ich schütze- /

ihn, ent-reißt sie ihm. / Wie: /

Mat. Wie 218

mei-nen
 Lie-be Glückkehr jetzt zu dei-nen Viel-ge-lieb-ten, kehre frey an ih-re Brust zu=
 wie über. Schön er giebt den Ge-lieb-ten sie zu=
 rück. Alv. Ina-re Reu-e schlug mich nieder und ihr sanf-ter Jammer=
 rück. blick ja ja ich geb dich den Ge-lieb-ten, geb dei-nem Va-ter dich zu=
 M.G.B.
 M.2.1. Az. O wohl er giebt (mich) den Ge-lieb-ten giebt (mei-nem) Va-ter
 M.3. rück. O schön er giebt (sie) den Ge-lieb-ten giebt (ih-rem) Va-ter
 Ac. Ed. Du giebt mich mei-nem &c. macht
 IM. mich) zu=rück (alle zu) Er giebt sie ih-rem Va-ter wie=der, und macht nun des Ge-
 BO. SM. (Alvar) dubei Ak. ge-nie-let nun der
 SM. Ak. ihr habt euch wie=der, O wie beschämt mich 218

Lieb = ten Glück? Freu = de stömt durch al = le Gie = der und dan = kend seg = net dich mein
 Lie = be Glück? die = ser Blick? ge = nie = fet nun der ge = nie = tel für die Lie = be
 Blick: *piu* und seg = nend dan = ket dir mein
 Glück Glück. *Allegro* der wel ches Glück. Glück. Glück. wel ches
 Blick dankt dir mein Blick.
 Glück. Glück. wel ches Glück.

SCHLUSS
CHOR
Allegro Zu Schiff zu Schiff zu Schiff auf, lafst uns ei = len / lafst
 uns nicht länger wei = len. zu Schiff auf lafst uns ei = len. uns winkt jezt neu = es
 auf / auf / auf /

218

Glück, auf. Welch ein Ver-gnü-gen! welch ein Au-gen-blick! Zu Schiff! zu Schiff. zu Schiff. auf laßt uns ei-len, laßt uns nicht län-ger wer-len. zu Schiff. auf laßt uns ei-len, uns winkt jetzt neu-es Glück, auf. Welch ein Ver-gnü-gen, welch ein Au-gen-blick

Pr. A ze mi a
Az. O mein Ge-lieb-ter. wel-che Luft dein zu seyn! mit freu-di-gen Ent-zük-ken dich

an die Brust zu drücken. Pr. Uns winkt jetzt un-fer Glück. welch ein Au-gen
Ed. Uns sinkt jetzt neu-es
Ak. Uns winkt jetzt neu-es Glück. nützt den Au

Welch ein Ver-gnü-gen, welch ein Au-genblick. wel-ches Ver-gnü-gen. sü-ß-er
Au-gen-blick, welch ein Au-gen-blick, welch ein Au-
-gen-blick.

FF

FF

ENDE DES DRITTEN AUFZUGS.

218 \